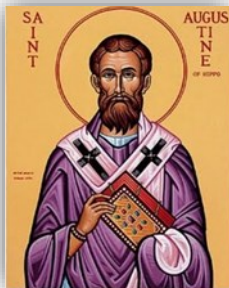


May 21th, 2023

The Ascension of the Lord / La Ascension Del Señor.

Emergency line / Enfermos y moribundos: 214-398-1583 (dial #7 / presione #7)

Email: churchoffice@stadallas.com



Saint Augustine Catholic Church

Sunday Masses
Misas dominicales

Saturday/Sabado
5:00pm Bilingual/Bilingüe
Sunday:
10am ENG
8am, 12pm, 2pm, 4pm
& 6pm ESP

Weekly Schedule
Horario Semanal

Mon-Fri/Lunes- Viernes:
Adoration/Adoracion:
8:30am-6:20pm
Confessions/Confesiones
5:00pm-6:20pm
Tue & Thurs: 12pm ESP
Masses/Misas:
6:30Pmp
**Tuesday & Thursday only/
Martes y Jueves Solamente** 12:00pm

All night adoration
Vigilia de adoracion

1st Friday of the month/
1er Viernes del mes:
8pm-6am

Office Hours
Horario de oficina

Mon-Thurs / Lunes-Jueves
8:30-3pm closed 12-1pm)
(Closed for lunch/ Cerrado para lonche) 12pm-1pm
Friday / Viernes
8:30am-12pm
**Faith Formation/
Formacion De Fe :**
Same schedule as office
but **closed on Monday.**
Mismo horario de la oficina,
pero **cerrado los lunes.**

214-391-6796

GO AND MAKE DISCIPLES TO ALL PEOPLES, SAYS THE LORD, AND KNOW THAT I AM WITH YOU ALWAYS, EVEN TO THE END OF THE WORLD (Mt 28:19,20).



VAYAN Y HAGAN DICIPULOS A TODOS LOS PUEBLOS, DICE EL SEÑOR, Y SEPAN QUE YO ESTOY CON USTEDES TODOS LOS DIAS, HASTA EL FIN DEL MUNDO (Mt 28,19,20)

Legion De Maria



Mayo mes de Maria :

Se invita a todos los niños a rezar El Santo Rosario, todos los dias de Mayo.

Domingo 5:15pm; **Lunes- Viernes** 5:40pm; **Sabado** 4:15

Despues del Santo Rosario, se ofrecen flores a la Virgen.

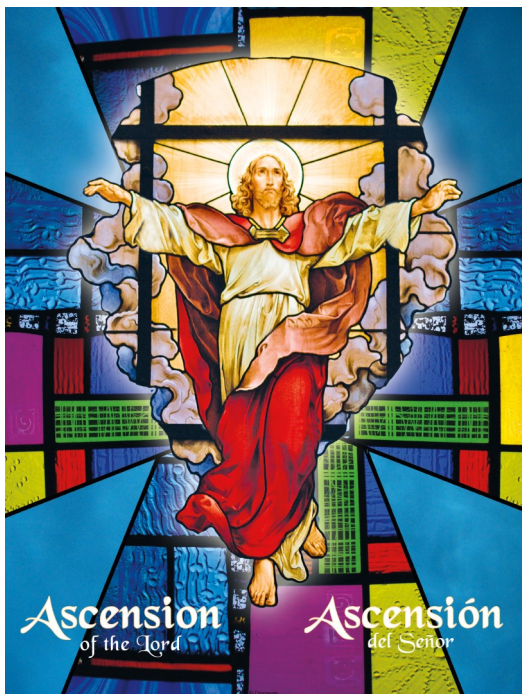
Rosario De Aurora: Todos los Sabados de Mayo 6am

1054 N. Saint Augustine Dr | Dallas Tx 75217 | 214-398-1583 | www.stadallas.net

Let us reflect briefly on the great mystery of today's liturgy. In the Scripture readings we are summarized all the meaning of the Ascension of Christ. The richness of this mystery is revealed in two statements: "Jesus gave them instructions" and then "Jesus took his place." In the providence of God—in the eternal design of the Father—the time had come for Christ to depart. He was going to leave his Apostles with his Mother, Mary, but only after giving them instructions. Now the Apostles have a mission to fulfill by following the instructions that Jesus left them, instructions that were in turn an expression of the will of the Father.

The instructions indicated above all that the Apostles should wait for the Holy Spirit, who was a gift from the Father. From the beginning it was crystal clear that the source of the strength of the Apostles. it is the Holy Spirit. It is the Holy Spirit who guides the Church on the path of truth; the Gospel must be spread by the power of God; and not through human wisdom and strength. Furthermore, the Apostles were instructed to teach and proclaim the Good News throughout the world. And they had to baptize in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit. Like Jesus, they had to speak explicitly of the Kingdom of God and of salvation. The Apostles had to bear witness to Christ "to the ends of the earth." The fledgling Church clearly understood these instructions and the missionary era began. And everyone knew that the missionary era would not end before the same Jesus who had ascended to heaven returned again. Dear children: Live imbued with the hope that is such a great part of the mystery of the Ascension of Jesus. Be deeply aware of the victory and triumph of Christ over sin and death. Be convinced that the strength of Christ is greater than our weakness, greater than the weakness of the whole world. Try to understand and take part in the joy that Mary experienced when she knew that her Son had taken her place with the Father, whom she loved infinitely. And renew your faith today in the promise of Our Lord Jesus Christ that he went to prepare a place for us, to come again and take us with Him.

This is the mystery of the Ascension of our Head. Let us always remember: "Jesus gave them instructions", and then "Jesus took his place". Amen.



Reflexionemos brevemente sobre el gran misterio de la liturgia de hoy. En las lecturas de la Escritura se nos resume todo el significado de la Ascensión de Cristo. La riqueza de este misterio se descubre en dos afirmaciones: "Jesús les dio instrucciones" y después "Jesús ocupó su puesto".

En la providencia de Dios —en el eterno designio del Padre— había llegado para Cristo la hora de partir. Iba a dejar a sus Apóstoles con su Madre, María, pero sólo después de haberles dado instrucciones. Ahora los Apóstoles tienen una misión que cumplir siguiendo las instrucciones que les dejó Jesús, instrucciones que eran a su vez expresión de la voluntad del Padre.

Las instrucciones indicaban ante todo que los Apóstoles debían esperar al Espíritu Santo, que era don del Padre. Desde el principio estaba claro como el cristal que la fuente de la fuerza de los Apóstoles. es el Espíritu Santo. Es el Espíritu Santo quien guía a la Iglesia por el camino de la verdad; se ha de extender el Evangelio por el poder de Dios; y no por medio de la sabiduría y fuerza humanas.

Además, a los Apóstoles se les instruyó para enseñar y proclamar la Buena Nueva en el mundo entero. Y tenían que bautizar en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. Al igual que Jesús, debían hablar explícitamente del Reino de Dios y de la salvación. Los Apóstoles tenían que dar testimonio de Cristo "hasta los confines de la tierra". La Iglesia naciente entendió claramente estas instrucciones y comenzó la era misionera. Y todos supieron que la era misionera no terminaría antes de que volviera de nuevo el mismo Jesús que había ascendido al cielo.

Queridos hijos: Vivid imbuidos de la esperanza que es parte tan grande del misterio de la Ascensión de Jesús. Tened conciencia honda de la victoria y triunfo de Cristo sobre el pecado y la muerte. Estad convencidos de que la fuerza de Cristo es mayor que nuestra debilidad, mayor que la debilidad del mundo entero. Procurad entender y tomar parte en el gozo que experimentó María al conocer que su Hijo había ocupado su lugar junto al Padre, a quien amaba infinitamente. Y renovad hoy vuestra fe en la promesa de Nuestro Señor Jesucristo que se fue a prepararnos un lugar, para venir de nuevo y llevarnos con El.

Este es el misterio de la Ascensión de nuestra Cabeza. Recordémoslo siempre: "Jesús les dio instrucciones", y después "Jesús ocupó su puesto". Amén.

<p>Mayo mes de Maria</p> <p>Se invita a todos los niños de la Parroquia a rezar El Santo Rosario, todos los días del mes de Mayo.</p> <p>Hora</p> <p>Domingo 5:15 PM Lunes-Viernes 5:40 PM Sabado, 4:15</p> <p>Después del Santo Rosario, se ofrecen Flores a la Virgen.</p>		<p>Rosario de Aurora</p> <p>También se invita al Santo Rosario de Aurora, todos los Sábados del mes de Mayo,</p> <p>Hora</p> <p>6:00 AM</p> <p>Ven y oremos juntos El Santo Rosario.</p> <p>Iglesia San agustín y Gpo. Legion de María te esperan</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

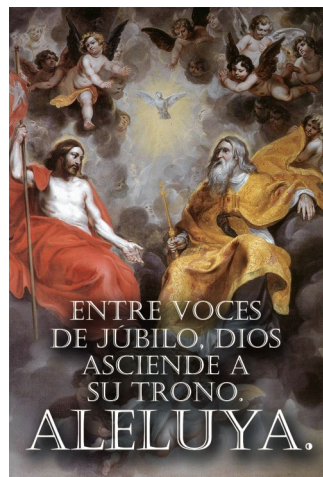
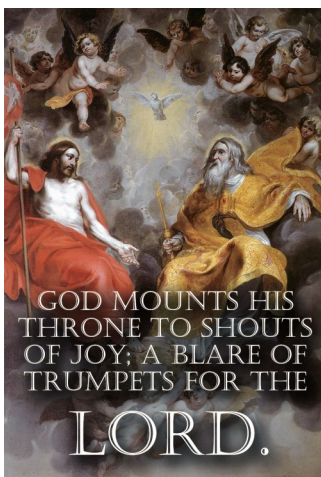


¡Devuelvele la chispa a tu relación! Vive un Fin de Semana de Encuentro Matrimonial Mundial.

La experiencia de Encuentro Matrimonial les dará las herramientas que les ayudarán a permanecer fuertes y unidos como pareja.

El próximo Fin de Semana sera Junio 9, 10 y 11 del 2023

Para más información o para registrarse comunicarse con: Francisco ♥ Sandra Ortiz
214-718-4992 o 214-680-1445
encuentrosanagustin@gmail.com
No esperes mas! Cupo limitado!



Domingo 4 de Junio del 2023

FAMILY FESTIVAL

**REDEMPTORIS MATER SEMINARY
DIOCESE OF DALLAS**

Los invitamos a nuestro Festival Familiar, el Domingo 4 de Junio del 2023, desde las 10 am hasta las 10 pm. A las 12 pm, tendremos la coronación y procesión de la Virgen María. Acompañenos en este día. Tendremos mucha comida, música en vivo, juegos, una rifa y diversión para toda la familia.

419 N. Cockrell Hill Rd. Dallas, Tx 75211

Sunday June 4th 2023

FAMILY FESTIVAL

**REDEMPTORIS MATER SEMINARY
DIOCESE OF DALLAS**


Come and join us at our Family Festival on Sunday, June 4, 2023, from 10 am till 10 pm. There will be a crowning and procession of the Virgin Mary at 12 pm. Come and spend the day with us! There will be food, live music, rides, a raffle, and lots of fun for the entire family!

419 N. Cockrell Hill Rd. Dallas, Tx 75211

Dear brothers and sisters, we are asking for your help for the project of the new church. We ask that each family of the parish may fill out a pledge card (see image) thinking of a generous donation for our project. The minimum amount needed to move forward is a yearly donation of **\$1200** per family, for **5 years**. That equals to \$100 per month, or **\$25 per week**, exclusively for the building fund. You can donate the money weekly, monthly, or yearly.

Please ask for a pledge card, fill it out with your information and with the amount, and return it to us either at the office or through the dedicated boxes that you can see at the entrance of the church.

Please make the donations, by using either the **building fund envelopes**, that are collected at the 2nd collection, at the end of every mass; using the **QR code** you see in the card; or texting the word "**Pledge**" to this number: **214-751-7416**. **Thank you!**



St. Augustine Catholic Church
April 16th, 2023 |
Fondo para la nueva Iglesia
New Church Fund

2^{da} Sunday of Easter—Segundo Domingo de Pascua.

Text "PLEDGE" to
214-751-7416

Nombre/Name: _____ # de Sobre/ Envelope #: _____
Dirección/Address: _____
Teléfono/Phone Number: _____
Correo Electrónico/Email: _____



Plan de donacion por 5 Años / Donation Plan for 5 Years

Semanalmente/Weekly	Mensual/Monthly	Anual/Yearly
<input type="checkbox"/> \$20	<input type="checkbox"/> \$80	<input type="checkbox"/> \$960
<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,400
<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$4,800
<input type="checkbox"/> \$500	<input type="checkbox"/> \$2,000	<input type="checkbox"/> \$24,000
<input type="checkbox"/> \$1,000	<input type="checkbox"/> \$4,000	<input type="checkbox"/> \$48,000
<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____

Método de pago/Payment Method

Cash/Check (make payable to St. Augustine Catholic Parish) Credit Card
 Automatic Withdrawal Other _____

Online Donation - Donacion en linea:
1. www.stadallas.net 2. Click: DONATE 3. Click: Building Fund

Queridos hermanos, estamos pidiendo la ayuda de todas las familias de la parroquia por el nuevo Proyecto de la iglesia. Lo necesario es un donativo *minimo* de **\$1200** al año por familia, por **5 años** . Eso es igual a \$100 al mes, o **\$25** a la semana, exclusivamente por el fondo de construccion. Podeds donar esa cantidad por semana, por mes, o annual, en efectivo, cheque o tarjeta.

Le pedimos que por favor pidan una tarjeta de donacion, la lleve a su casa y piense a un donativo generoso. Despues la puede regresar en las cajas dedicadas que tenemos en la entrada de la iglesia o en la oficina.

Para donar ese dinero puede usar los **sobres del fondo de construccion**, que se colectan en la 2a colecta al final de cada misa; haciendo un donativo en linea, con el **codigo QR** o enviando la palabra "**Pledge**" al numero **214-751-7416**. **Muchas gracias!**



Mass intentions / Intenciones De Misa

We pray for / rezamos por:

May 20th
5pm † Jpse Gutierrez.
May 21th
8am † Francisco Mendoza.
10am † Carlos Romo , Luis Angel Romo.
12pm Birthday of / Cumpleaños de:Lupita Martin, Jaime Guzman, Maria Del Rosario Guzman.
Sick/ Enfermo: Refugio murgia.
2pm † Abelino Ortiz Espinoza.
4pm † Victor Rodriguez, Martin Garcia, Almas del purgatorio.
6pm † Ivan Maldonado.
May 22th
6:30pm † Juan Espinoza.
May 23th
12pm † Pedro Cantu, Isidro Briones.
6:30pm † Onecimo Orona, Almas del purgatorio.
May 24th
6:30pm † Maria Nieves, Manuel Melchor, Ramon, Melchor.
May 25th
12pm † Andres Varona Rojas.
6:30pm † Feliz Sanchez, Teresa Medina, Ormisa Valdez, Ordulia Arrollo.
May 26th
6:30pm Sick/Enferma: Francisco Mendoza.

Félix Maldonado, Georgia Heredia, Evangeline Miller, Elodia Soto Rosas, Gloria Berrillos, Pedro Benites, Manuela Saucedo, Apolonia Trevizo, Refugia Salazar, María Gámez, Jesse Acosta, Adolfo Ramírez, Gela Alvarado, María Ponce, Yolanda Alcalá, Javier Trejo, Maria Maldonado, Obdulia Martinez, Eulalia Martinez, Eva White, Edelmira Frayde, Jose Loredo, Adan & Cristina Sandoval.

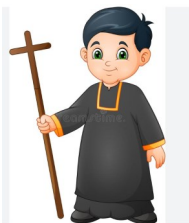


Isais Martínez †, Jason Rangel †, José Ramon Galván †, María Ramírez †, María Murillo †, Peñaloza.

Altar servers/monaguillos

Practice every Tuesday
5:30pm
In church
Boys, with 1st communion, up
to 14 years old

Los Martes, 5:30pm,
en la iglesia
Varones con 1a communion,
hasta los 14 años de edad.



Faith Formation/ Formacion De Fe



Registración para Formación de Fe

Recuerden de acudir a su cita para registrar en la Formación de Fe. No hay llamadas de recordatorio.

Aún hay espacio disponible para registrar para la confirmación grado 8 y algunos espacios limitados para el grado 7. El requisito para registrar es de que debe ser miembro de la parroquia desde enero 2023.

Primera Comunión: El fotógrafo estará entregando fotos de Primera Comunión el 28 de mayo y 4 de junio de 11:00 am hasta 2:00 pm

Registration for Faith Formation

Remember to attend your registration appointment in Faith Formation. There are no reminder calls.

There are spaces available for 8th grade Confirmation, and a few for 7th grade Confirmation. The requirement for you to register is that you must be a member of the parish from January 2023.

First Communion: The photographer will be delivering First Communion photos on May 28 and June 4 from 11:00 am to 2:00 pm.

214-391-6796

Pro Life / Pro Vida



Traditionally, the month of May is specially dedicated to honoring and requesting the intercession of Mary as Mother of God and Mother of the Church. Mayo is also dedicated to recognizing mothers, grandmothers, stepmothers, mothers-to-be and all the women who, in and through her, bring together the qualities of motherhood. Devotion to Mary is an important part of Catholic identity and the pro-life movement. Like our mother, she is an example of a committed "Yes" to God's will. We look forward to honoring Mary this month. Mother Mary, pray for us and the unborn.

Tradicionalmente, el mes de mayo está especialmente dedicado a honrar y pedir la intercesión de María como Madre de Dios y Madre de la Iglesia. Mayo también se dedica a reconocer a las madres, abuelas, madrastras, futuras madres y a todas las mujeres que, en y a través de ella, reúnen las cualidades de la maternidad. La devoción a María es una parte importante de la identidad católica y del movimiento pro-vida. Al igual que nuestra madre, ella es un ejemplo de un "Sí" comprometido a la voluntad de Dios. Esperamos honrar a María este mes. Madre María, ruega por nosotros y por los no nacidos.

Collection/ Colecta

1st Collection: \$ 16,042.00;
2,nd (building fund): \$ 10,791.00;
Total: \$ 26,833.00

Thank you for your generosity!
Gracias por su generosidad!